

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 21

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Nr. 21**  
17. Mai 1996  
114. Jahrgang  
Erscheint wöchentlich

# Schweizer Ingenieur und Architekt

## Redaktion SI+A:

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Telefon 01/201 55 36  
Telefax 01/201 63 77

## Herausgeber:

Verlags-AG der akademischen  
technischen Vereine

## GEP-Sekretariat:

Telefon 01/262 00 70

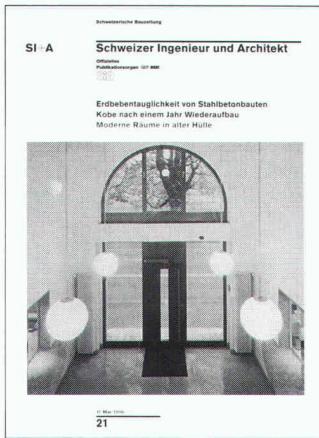
## ASIC-Geschäftsstelle:

Telefon 031/382 23 22

## SIA-Generalsekretariat:

Telefon 01/283 15 15  
SIA-Normen: Tel. 01/283 15 60

## Inhalt



### Zum Titelbild: Moderne Räume in alter Hülle

Im Kaspar-Escher-Haus am Limmatufer gegenüber dem Zürcher Hauptbahnhof - 1912 erbaut und 1979 zum Schutzobjekt überkommunaler Bedeutung erklärt - sind neue Schalterräume der Kantonsverwaltung entstanden. Dieses Beispiel einer gelungenen Umnutzung stellen wir auf Seite 14 vor. Das Titelbild zeigt den Eingang zu den Schaltern von innen her (Foto: N. Brändli, Zürich).

### Standpunkt

Richard Liechti

#### 3 Schutz vor dem nächsten grossen Unglücksfall?

### Baustatik

Konrad Moser, Hugo Bachmann

#### 4 Erdbeben tauglichkeit von Stahlbetonhochbauten

### Bautechnik

Corinne Lachet, Martin G. Koller

#### 10 Kobe nach einem Jahr Wiederaufbau

### Architektur

Bret Kraus, Trix Haussmann

#### 14 Moderne Räume in alter Hülle

### Wettbewerbe

#### 25 Wettbewerbe und Preise

### Mitteilungen

#### 26 Bâtiments communaux, Saint-Sulpice VD (A). Förderpreis der Stiftung Technopark, Ausschreibung 1996 (A). Öffentliche Neubauten, Gaswerkareal Zug (E). Wohngebiet Ziegeleiareal Allschwil BL (E). Heilpädagogische Sonderschule Sursee LU (E). «Schürmattstrasse», Gümligen BE (E)

### Impressum

#### 27 Ausstellungen, Forschung und Entwicklung. Persönlich. SIA-Informationen. Veranstaltungen

### am Schluss des Heftes

### IAS 11/96

Erscheint im gleichen Verlag:

### Ingénieurs et architectes suisses

Bezug: IAS, rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, Tel. 021/693 20 98

### Génie civil

Hans-Gerhard Dauner

#### 164 Ponts mixtes - développements

### Télécommunications

Pierre Boskovitz

#### 150 Révolution planétaire - les télécommunications (2)